

大般若經精要

張子敬居士◎講述
真如居士◎校輯

大乘法門的理論基礎，大乘修行的指導方針，文字般若、觀照般若、實相般若的究竟成就——大般若波羅蜜多經。

本書特色：

1. 作者係參考古德精簡《大般若經》之相關著作，再加以揀擇、刪選，因此本書可說是《大般若經》的精要書。
2. 作者於文中深奧難懂的名相、文句下，直接注解、消文，解釋疑難，減少閱讀上的障礙。
3. 本文之中每頁之上均附有提要，使修學者易於掌握內容精義，並收複習之效。
4. 每品之末或段落之中，均標明《大般若經》之出處，方便讀者對照、檢索原經文。

大般若經精要

張子敬居士◎講述
真如居士◎校輯

大乘法門的理論基礎，大乘修行的指導方針，文字般若、觀照般若、實相般若的究竟成就——大般若波羅蜜多經。

本書特色：

1. 作者係參考古德精簡《大般若經》之相關著作，再加以揀擇、刪選，因此本書可說是《大般若經》的精要書。
2. 作者於文中深奧難懂的名相、文句下，直接注解、消文，解釋疑難，減少閱讀上的障礙。
3. 本文之中每頁之上均附有提要，使修學者易於掌握內容精義，並收複習之效。
4. 每品之末或段落之中，均標明《大般若經》之出處，方便讀者對照、檢索原經文。

◀入佛大智 TA9302

大般若經精要

講 述：張子敬居士
校 輯：真如居士
編 輯：大千編輯部
出 版 者：大千出版社
發 行 人：梁崇明
校 稿：呂國良
登 記 證：行政院新聞局局版台省業字第244號
地 址：台北縣汐止市汐萬路二段66巷63弄2號
發 行 處：台北市中山北路二段137巷43號4樓
電 話：(02)25230526
傳 真：(02)25639674

劃撥帳號：18840432 大千出版社

E-mail：L1200000@ms48.hinet.net

銀行匯款：銀行代號：010 帳號：00300100030549

華僑銀行 帳戶：大千出版社

博客來網路書店：Books.com.tw

初 版：中華民國93年6月

初版三刷：中華民國93年10月

流 通 費：500元（郵購未滿1200元請自付郵資80元，採掛號寄書）

ISBN 957-447-062-8

本書如有缺頁，破損，裝訂錯誤，請寄回本社調換

《大般若波羅蜜多經》導讀

一、《般若經》的由來

日人所編集的《大正新修大藏經》中，第五冊至第八冊，名為「般若部」。屬於般若部的經典不在少數，這些經典有一明顯的共同特色，即除少數例外，經名一概是「XX般若波羅蜜（多）經」。經以般若波羅蜜為名，可見這些經典的主題就是般若波羅蜜，由於主題相同，這些經典才被歸於同一部類。

般若是梵文 Prajñā 的音譯，義為智慧，是對甚深法義的觀察、思辨與體悟。佛典中與之義同而名異的，尚有慧、見、明、觀、忍、智、覺、正觀、正見、正知、正思惟、如實觀、如實知、如實見、如實知見、如實思惟、擇法等等。波羅蜜，是梵文 Parāmitā 音譯，其義為越過、度過、到彼岸，引伸起來，還有究竟、完成的意思。般若波羅蜜，有時亦義譯為智度。智度——以智慧來超越、穿度，完成由此到彼的程序與方法，就是般若波羅蜜。

般若波羅蜜在佛法中有什麼意義呢？為什麼會有專門講述般若波羅蜜的經典呢？並且這樣的經典尚不在少數呢？佛教的終極目的，在於超越生死輪迴的大苦，達到永恆的、究竟的安樂，即所謂離苦得樂。要達到這個目的，必須要知道生死何以是苦，如何會有生死；進一步即要明白何以有必要解脫

生死，解脫生死的可能性何在，最後則要明白解脫生死的方法。所謂不知不能行，要實踐解脫的方法，實現解脫的目標，不得不在知上下工夫。對法義能有正確認識，也就是建立正確的觀念，於是而能建立正確的修行方向，令實踐有所依歸。佛教著重在知，不論是義理的認知、學習與認知的累積，或對所知的思惟、觀察、抉擇以致於消化吸收，都是極其重要的。然而，運用經驗、運用理性的學習，爲什麼會被稱作般若——智慧呢？智慧，在一般的理解裡，應是知道很多事情、很有辦法處理事情的意思，在佛教來說，真正對宇宙人生有其透徹、究竟的認識的人，則唯有佛陀，佛才是唯一稱得上有智慧的人。佛教解脫生死的道理，是佛陀所宣說的，佛陀能宣說這樣的道理，在於佛有洞悉宇宙人生真相的智慧。修行所憑藉的道理，由智慧而來，依於這個道理而修行，有如模擬智慧的運作，最終可以獲得智慧，因此，一切闡述義理的語言文字，一切模擬智慧操作的練習，雖非智慧，卻出自智慧，且近似智慧，所以不妨假名其爲智慧，或者說，這是屬於凡夫的智慧。眾生之所以生死輪迴，苦際不盡，即是不明宇宙人生的真理，無法循智慧模式來生存；違反真理，所以生命當中處處皆有矛盾衝突，無論如何不能不感到痛苦的存在。而佛這樣的解脫者，因爲有智慧，所以時時刻刻都是隨順真理而行，無入而不自得。解脫生死輪迴，換句話說，即是由沒有智慧——煩惱所覆，而到獲證智慧，就修行目標來說，佛教的終極目標即在智慧的證得。修行要靠智慧，因此般若是佛教之所以能成立的理論基礎，也是佛教一切行門的基礎，更是成就佛教修行目的所不可或缺的部份。

般若的重要，以三增上學——戒、定、慧為例，有戒無慧，只是一般世間的善行，不能將善行導向解脫，有定無慧，也是如此，在佛教中，慧學是領導修行的標竿。講道德、講修心（定），世間一切的宗教學術莫不有大同小異之處，佛教的道德、佛教的修心，是以智慧為導向的。換言之，智慧也是佛教不同於世間一切宗教、學術最主要的所在，佛教之所以是佛教，就在智慧。智慧是佛教的基礎，主導一切修行，所以佛陀所開示的修行方法中，三增上學最終攝於慧學，五根（信、精進、念、定、慧），最終攝於慧根，大乘六波羅蜜（布施、戒、忍、精進、禪、般若），最後攝於般若波羅蜜，八正道（正見、正思惟、正語、正業、正命、正精進、正念、正定），則以正見為首，如此種種，皆表明了智慧的重要意義。

區隔佛教與世學的，在於智慧，同樣的，區隔佛教中大、小乘的，主要也還要靠智慧。印度佛教史中，大乘晚於小乘而起，為突破數百年來小乘的權威，確立大乘法門，大乘根本的工作，就是要從大乘特有的般若波羅蜜著手。於是，般若的重要性反映在經典的集成上，就有專門宣說般若波羅蜜並以此為經名的經典出現。般若經典篇幅不一，有大有小，由初期大乘到晚期秘密大乘，都有般若經的傳出。般若波羅蜜為法門的基礎、修行的主導，在經典的集成上，也充份表現了出來。

一一、般若法門

般若波羅蜜，是大乘特有的慧學。

如上所說，佛教的終極目標在解脫生死，要解脫生死，必須修慧，這一點，大小乘都一樣。造成生死輪迴的癥結，在於煩惱（klesā）。煩惱，是眾生心理活動的機制，眾生在本能上、直覺上，其心理就是煩惱所覆的活動。煩惱之所以謂之煩惱，是因為眾生因有這樣的心理機制，於是煩身惱心，不得自在。眾生的煩惱，簡而言之，就是不明真理，這不明真理，並且是本能上、直覺上的不明，也就是說，眾生是不自覺的、不假思索的、自然而違反真理而存在的。真理，依佛陀的開示，是為緣起（pratityasamutpada）。緣起，是一切現象的本質，一切現象，是依因待緣而起的，也就是種種因素條件綜合而存在的。一切現象，沒有自成的、自有的、固定的本體，只是因緣的和合。眾生不明緣起的理則，其心理機制的運作，即是分別一一現象實有獨存，直覺的以為一一現象為獨立的、固定的個體。這種與生俱來的實在感，籠罩在眾生的認識中，使得眾生面對一切現象而生起佔有、操控的意念，不可自拔。眾生的存在，立足於個體的自我，所以眾生對於自我存在的執著、貪愛，是為煩惱的根本。眾生由於不明我是緣起的、沒有本體的，其身心活動，即無不出發於自我，無不以自我為中心，這樣的身心活動——業（karma），形成一股潛在的動能，成為凝聚新生的力量。眾生因強

烈執著自我的獨立實存，自然就會以獨立個體的形式而存在，因而眾生一生又一生，生了又死，死了又生。只要是不明真理，煩惱所覆，也就是沒有智慧，那麼生死輪迴就永無修止。佛教的智慧，就在打破煩惱的機制，讓本能的不明，轉而為本能的明，所以佛教稱獲證智慧的成果為覺（bodhi，菩提）、正覺（samyaksambodhi，三藐三菩提），通俗的說，就是開悟。

修習智慧，有一定的方法，首先要知道緣起的道理，以緣起的道理觀察世間的現象，思惟參透，印證緣起的理則，然後才藉著禪定的修習強化自己的思惟與理解力，漸漸扭轉隨順煩惱的心理。問題在於，緣起的道理，應該怎麼表達才容易為人理解接受呢？二千五百年前，釋迦牟尼佛開始傳道時，印度宗教界厭世苦行的風氣正盛，似乎非如此不足以謂之修行，釋尊開示緣起，在當時的時空環境中，不得不配合聽眾的理解與接受的能力，大抵說來，即是以厭離世間的苦以邁向出世解脫的涅槃

（nirvāṇa）為基調。如說，世間的一切都是因緣和合的，是有變動的，無常的，不可長保的，不必留戀的，自我的存在尤其是如此，所以要觀察自我的存在是虛幻的，以便斷除煩惱，完成一己的解脫。小乘經典的四阿含中就常有類似的文句：無常故苦，苦故無我，無我無我所，涅槃寂靜。這樣的理解緣起，免不了要以為世間是可厭的，涅槃是可樂的；世間是生死輪迴，是無常生滅的，涅槃是超越生死，是出世間，是超越生滅而不生不滅的；世間、涅槃是兩個不一樣的東西，是世間就不是涅槃，是涅槃就不是世間；要解脫生死，必須離棄世間，因此解脫也必須鎖定在自己身上，與其他的眾生不相

干。

然而，佛教是這樣只求自利而不顧他人的嗎？佛教界中流傳著許多釋尊的故事、傳記、歷劫以來修行的事蹟，在在都表示，釋尊自己，不僅不是急切的自修自了，反而是不顧自己的安樂，不厭生死，生生世世不斷在輪迴中救濟眾生，利益眾生，這樣的發心修行，難道不是佛教行人的楷模嗎？釋尊初始傳道時，在佛教行人中，仰懷佛陀的偉大，追求成佛之道的心即開始發酵，一直持續到距釋尊去世約五百年的時候，厭離自了的小乘法門終遭突破，興起了發菩提心、修菩薩行、成就佛果的大乘法門。大乘 (mahāyāna)，是利他為重的，是入世而不厭世的，所欲成就的，是在利他中完成自利，在幫助眾生解脫中完成自己的解脫。因此，大乘的動機、目標既與小乘不同，大乘的修習智慧，也就與小乘不一樣，大乘的理解緣起，絕非像上述小乘那樣，將世間涅槃一割為二。大乘之理解緣起，恰與小乘相反，並不由觀察世間現象的無常苦苦著手，而是以聖者的境界——涅槃為依據，所理解的是法法涅槃，一切法空。

空 (śūnyatā)，本來是形容證得智慧的心境，聖者心中沒有煩惱的喧囂擾動，有如空虛一般沒有人馬雜沓的喧鬧，寂靜安詳。聖者斷煩惱證智慧——心境是空，也就是解脫生死輪迴了，生死輪迴的解脫，謂之涅槃，涅槃也就是空。聖者是開悟了，悟的是什麼？當然就是緣起的真理，因此緣起也不外是空。聖者主觀能證的智慧，客觀所證的真理，與聖者解脫的成就——涅槃，是聖者之所

以爲聖者的三個面向，都可以以空來表示。小乘依於緣起，觀世間的有爲無常生滅，離去執著自我、我所的煩惱——空於我、我所，空於世間；大乘佛法則以爲之所以能無我、無我所，空於世間，這當然是因爲包括我與我所的一切現象，其本質是如此，本性是如此，本來是空，依緣起而生滅，依緣起而不生不滅，只是這緣起的理則罷了，程序上雖是由此到彼，但不能說二者截然不同。於是乎，涅槃，雖超越一切緣起合和的現象，但超越一切，卻不離一切。從涅槃的角度上看，可說是法法涅槃，法法皆空，一切現象在緣生而起的當下，就是涅槃，就是空。生滅與不生不滅，其實有如一體的兩面，大乘佛法是以涅槃的超越一切、不離一切爲準來審視一切法，觀察一切法，打破生滅與不生不滅的對立，成立入出世無礙的理論基礎。般若經中常說「一切法本空」，「一切法本自寂滅」，「一切法不可得」（破除實體的執著，徹見一切法本來虛幻），「一切法不可說」（破除分別彼此的概念，超越表徵概念的符號）等等，即表示了以聖者的悟境——涅槃來作爲觀行的準則。若以小乘的立場，入世度生，出世解脫，原是有所矛盾、相互阻礙的，如何能入世而又出世，出世而又不礙入世，是理論上的一大難題，而大乘佛法就能破除這層入出世的藩籬，銷融世間與涅槃的區隔。

大乘的智慧——般若，不由無常門入，而是要理解法法皆空、法法平等的，修習般若，不是爲了自己的解脫，而是爲了幫助眾生解脫。般若波羅蜜是大乘法門的理論基礎，也是修行的指導原則，沒有入出世無礙的般若，就沒有大乘。

三、般若經的部類與《大般若波羅蜜多經》

大乘經典的出現，並無透過「結集」(saṅgīti)的方式流通，缺乏明確的記錄。大約說來，大乘經典一開始只是修行法門的相承，並無將法門編成經典型態流通，等到修行的人愈多，法門的正當性獲得一定的公認，於是法門的宣揚才以佛說的經典形式出現，隨著流行時間愈久，經典文句又愈趨嚴謹繁複。般若經的傳出，也是依照上述這樣的程序開展。般若經的部類眾多，現代學者曾依印度佛教發展史與漢傳佛教譯經史定其先後傳出的次序，有時根據經典內容所反映的時代思想與背景，更可以推斷其成立的時間。以下以現存的《般若經》為主，依現代學者研究所得，簡介般若經的部類如下：

- (一) 下品般若 下品，是印度佛教界對此部般若經的稱呼，出於《大智度論》，以下中品、上品皆然。下品是現存般若經最早的版本，最遲當在西元五〇年就已成立，漢傳佛教則稱之為小品。下品的漢譯本，計有：一、《道行般若經》(十卷)，東漢支(婁迦)讖(Lokataḥṣa)譯；二、《大明度經》(六卷)，三國吳支謙譯；三《摩訶般若鈔經》(五卷)，前秦曇摩羅什(Dharmapriya)共竺佛念譯；四、《小品摩訶般若波羅蜜經》(十卷)，後秦鳩摩羅什(Kumārajīva)譯；五、《大般若波羅蜜多經》(第四會)(十八卷)，唐玄奘譯；六、《大

般若波羅蜜多經》(第五會)(十卷)，唐玄奘譯；七、《佛說佛母出生三法藏般若波羅蜜多經》(二十五卷)，趙宋施護(Dāna-pāla)譯。下品般若也存有兩部藏譯本，一部梵文本，梵文本約與宋譯本相合。

(二) 中品般若 中品，漢傳佛教謂之為小品。中品般若，是承小品般若而有所發展擴增的，品目章句與下品都有相同重覆的地方，最遲應在西元一五〇年成立。古代漢傳佛教以為下品是由中品節錄而出，先有中品，後有下品，其實是不正確的。中品般若的譯本，計有：一、《光讚經》(十卷)，西晉竺法護(Dharmarakṣa)譯，《光讚經》譯出後由於流通不廣，散佚殘缺，現存的二十七品，十卷，約為原本的三分之一而已；二、《放光般若經》(二十卷)，西晉無羅叉譯；三、《摩訶般若波羅蜜經》(俗謂《小品經》，二十七卷或三十卷)，後秦鳩摩羅什譯；四、《大般若波羅蜜多經》(第二會)(七十八卷)，唐玄奘譯；五、《大般若波羅蜜多經》(第三會)(五十九卷)，唐玄奘譯。中品般若存有兩部藏譯本，一部梵文本，梵文本與《大般若波羅蜜多經》(第二會)相合。

(三) 上品般若 上品般若，是依中品般若擴增的，最遲應在西元二〇〇年就已出現。上品般若的漢譯本，惟有《大般若波羅蜜多經》(初會)(四百卷)，唐玄奘譯。藏譯本與梵文本，各存一部。般若經發展到上品的時期，已滲入了若干後期大乘思想的原素，如《大般若波羅蜜

多經》〈初會〉卷四的「實有菩薩」；卷五四「五種所知海岸」，其中第五的「不可說」，實爲犢子部 (Vātsīputrīya) 的「不可說我」；卷三三二的「常樂我淨真實功德」等。這些語句及陳述，是唐譯本以前的古譯本所沒有的。般若法門從興起以來，一向宣說一切法空，一切法不可得，一切法如幻如化，繼承原始佛說的緣起，否定一切現象有任何實存的、固定的、自成自有的本體。後期大乘思想，則是以如來藏、佛性、我來成立一切法，如來藏、佛性等，是眾生的本體，爲實有而不空的。所謂的實有菩薩——實有而不空，不可說我——眾生有不可說的自我本體，涅槃的常樂我淨，都是後期大乘思想的特色。

- (四) 金剛般若 金剛般若，是漢傳佛教中流傳最廣的一部般若經，其成立大約與中品般若同時。漢譯本有：一、《金剛般若波羅蜜經》(一卷)，後秦鳩摩羅什譯；二、《金剛般若波羅蜜經》(一卷)，魏菩提流支 (Bodhiśuci) 譯；三、《金剛般若波羅蜜經》(一卷)，陳真諦 (Paramārtha) 譯；四、《金剛能斷般若波羅蜜經》(一卷)，隨達磨笈多 (Dharmagupta) 譯；五、《能斷金剛般若波羅蜜多經》(一卷)，唐玄奘譯，此經也就是玄奘所譯的《大般若波羅蜜多經》第九會〈能斷金剛分〉；六、《能斷金剛般若波羅蜜多經》(一卷)，唐義淨譯。本經尚有藏譯本兩部，梵文本一部。

- (五) 那伽室利般若 此部般若之成立應較金剛般若爲先，漢譯本有：一、《濡首菩薩無上清淨

分衛經》(二卷)，劉宋翔公譯，有關本經譯者，有學者認為是可疑的；二、《大般若波羅蜜多經》第八會〈那伽室利分〉(一卷)，唐玄奘譯。

(六) 文殊般若 本經漢譯本有：一、《文殊師利所說摩訶般若波羅蜜經》(或作《文殊般若波羅蜜經》)(二卷)，梁曼陀羅仙(Mandira)譯；二、《文殊師利所說般若波羅蜜經》(一卷)，梁僧伽婆羅(Saṅghavarman)譯；三、《大般若波羅蜜多經》第七會〈曼殊室利分〉(二卷)，唐玄奘譯。本經亦有藏譯與梵文本。

(七) 勝天王般若 本經漢譯本有二：一、《勝天王般若波羅蜜經》(七卷)，陳月婆首那(Upaśūnya)譯；二、《大般若波羅蜜多經》第六會(八卷)，唐玄奘譯。

(八) 理趣般若 此部般若的漢譯本共有六部，各部內容大同小異，共同的特色在於，理趣般若已是屬於秘密大乘的般若經，經中多宣說密乘的思想、修法、儀軌、咒語等。漢譯本有：一、《大般若波羅蜜多經》第十會〈般若理趣分〉(一卷)，唐玄奘譯；二、《實相般若波羅蜜經》(一卷)，唐菩提流志(Bodhiruci)譯；三、《大樂金剛不空真實三昧耶經》(二卷)，唐不空(Amoghavajra)譯；四、《金剛頂瑜伽理趣般若經》(一卷)，唐金剛智(Vajrabodhi)譯；五、《遍照般若波羅蜜經》(一卷)，趙宋施護譯；六、《最上根本大樂金剛不空三昧大教王經》(七卷)，趙宋法賢(Dharmabhadra)譯。

(九) 六分波羅蜜多般若 玄奘所譯《大般若波羅蜜經多經》，其中第十一到第十六會，分別是〈布施波羅蜜多分〉(五卷)，〈淨戒波羅蜜多分〉(五卷)，〈安忍波羅蜜多分〉(一卷)，〈精進波羅蜜多分〉(一卷)，〈靜慮波羅蜜多分〉(二卷)，〈般若波羅蜜多分〉(八卷)。這六分波羅蜜多的集成，是要說明在般若的指導下，大乘六波羅蜜——六度，應如何分別的進修。六分中的〈般若波羅蜜多分〉，尚存有藏譯本及梵文本。

(十) 心經 心經在漢傳佛教民間廣傳，以其篇幅短，易記易誦，乃至非佛門中人，亦多能朗朗上口。現存的漢譯本有：一、《摩訶般若波羅蜜大明咒經》，後秦鳩摩羅什譯；二、《般若波羅蜜多心經》，唐玄奘譯；三、《普智藏般若波羅蜜多心經》，唐法月(Dharmacandra)譯；四、《般若波羅蜜多心經》，唐般若(Prajñā)等譯；五、《般若波羅蜜多心經》，唐智慧輪(Prajñācakra)譯；六、《般若波羅蜜多心經》，唐法成譯；七、《佛說聖佛母般若波羅蜜多經》，趙宋施護譯。心經亦有藏譯與梵文本。心經，是以中品般若中的經文為主體，再添上了些民間信仰的成份所組成。如舉出觀世音菩薩、度一切苦厄等，這是民間對觀世音菩薩救苦救難的仰望；般若波羅蜜是大明咒等，在中品般若中形容的本來只是修習般若波羅蜜所得的功德，有如持誦世間最神奇的咒語一般，並非是說修習般若波羅蜜必須持咒，而心經的末後卻附有咒語，這也是適應民間通俗信仰的地方。

由以上所述般若經的部類，可以得知，玄奘所譯的《大般若波羅蜜多經》，共十六會，實是一部諸部般若經的大集，其中包括了初會的上品般若，第二、第三會的中品般若，第四、第五會的下品般若，第六會的勝天王般若，第七會的文殊般若，第八會的那伽室利般若，第九會的金剛般若，第十會的理趣般若，第十一至十六會的六分波羅蜜多般若，總計匯集了十四部經。《大般若波羅蜜多經》，除了提供完備的般若學基本文獻，相較古本，玄奘所譯，已有後期大乘的影響在內，在研究般若經典的發展上，也極具參考價值，至於對佛教的大乘學人而言，《大般若波羅蜜多經》更是修習般若波羅蜜所必要的依憑，為大乘學人所必讀的經典。

目次

導讀 001

序文

廬江徐序(徐醒民居士) 001

校輯敘言(真如居士) 002

叩誦般若波羅蜜多經淺識(代序)林碧英居士) 006

佛講真理勝義與隨順世俗假說(張宇廣居士、張兆廣居士) 009

外章 013

佛說大般若經的機緣 013

唐玄奘大師取經譯經的功德 016

大般若經佛法要目及關鍵 025

本經

一、初會：計七十九品 031